

Éxito en la reinauguración de la biblioteca del Círculo Machado

El Círculo Cultural Español Antonio Machado puede sentirse muy satisfecho por la fiesta de reapertura de su nueva biblioteca, situada en el Centro Español Lucien Wercollier. El evento, celebrado el pasado 11 de octubre, tuvo un gran éxito de público. Y es que todo salió a pedir de boca gracias a una buena organización y a una gran afluencia de visitantes. La biblioteca, que ha triplicado su dotación anterior, sustituye a la que se encontraba en el Círculo Curriel. En este momento, está en fase de reorganización, pero en breve estará a disposición del público. Les informaremos.



Imagen de la sala de la biblioteca del Círculo Cultural Español Antonio Machado

Gran celebración del aniversario de la APL

La conmemoración del cuarenta y cinco cumpleaños de la asociación Amitié Portugal-Luxembourg (APL) ofreció a los asistentes una noche maravillosa. Los espectadores tuvieron la oportunidad de disfrutar de diversas actuaciones y discursos en la Sala Robert Krieps de la Abadía de Neumünster. La actuación de una banda de jazz y del coro formado por voluntarios de la APL y de otras asociaciones creó una atmósfera casi mágica que hizo las delicias del público. Tras la ceremonia, se sirvieron unos canapés acompañados de cremant y vino en el bar de la citada sala. Esta asociación, que se fundó en el año 1969 para mejorar



Imagen de la celebración del aniversario de APL en la Sala Robert Krieps

las relaciones entre lusófonos y luxemburgueses, es actualmente una comunidad plural que promueve el diálogo intercultural e intergeneracional. También está de celebración la Association de Soutien aux Travailleurs Immigrés (ASTI), que cumple treinta y cinco años. Desde la Federación les felicitamos por su gran labor. ¡Enhorabuena a las dos!

AGENDA

Actividades en el Centro Español Lucien Wercollier (Toda la información a través de nuestras redes sociales)

Actividades para Mayores

- Sala abierta para los mayores con juegos (ajedrez, cartas, dominó...)
- Abierto jueves, viernes y sábados de 10.00 a 15.00 horas a partir del 2 de enero
- Lugar: Centro Español Lucien Wercollier

Yoga Centro Lucien Wercollier

- Clases de yoga
- Los sábados. Si hay suficientes alumnos continuará. ¡Animaos!
- Lugar: Centro Español Lucien Wercollier

Tardes de cine

- Emisión de películas de habla hispana
- Los domingos, pero no de manera regular
- Lugar: Centro Español Lucien Wercollier

Los desayunos del Centro Español Lucien Wercollier

- Invitación a desayunar y a descubrir el Centro
- Los domingos de 09.30 a

- 12.30 horas, pero no de manera regular
- Lugar: Centro Español Lucien Wercollier

Conferencia Carlos Taibo organizada por Foro Ciudadano

- Escritor, editor y profesor titular de Ciencia Política. hablará sobre el decrecimiento de la sociedad.
- Jueves 29 de enero (hora por determinar)
- Lugar: Centro Español Lucien Wercollier

Festival de Cortos Miradas/Blécker

- 1ª sesión pública de preselección de cortos, 2ª sesión y 3ª sesión
- 3, 10 y 24 de febrero respectivamente, a las 20.00 horas
- Lugar: Centro Español Lucien Wercollier

Otras actividades

Rencontres Méditerranéennes:

- Recital clásico de melodías, griegas y españolas, y arias de opera con Daphné Souvatzí (mezzosoprano) y Arnaud Myotte Duquet (piano)
- Sábado 17 de enero de 2015 a las 20.00 horas
- Lugar: Abbaye de Neumünster (Sala Robert Krieps)

espaces



nº 23 Diciembre 2014

Bulletin d'informations trimestriel de la Maison des Associations

PERIODIQUE	
Envois non distribuables à retourner à: L-3290 BETTEMBOURG	Port Payé PS/678

Boletín editado por la:



Inauguración del Centro Español Lucien Wercollier

El martes 18 de noviembre de 2014 quedará marcado para siempre en la historia de la Federación de Asociaciones de Españoles de Luxemburgo. Este es el día en el que el Centro Español Lucien Wercollier, situado en el número 27 de la rue

de Strasbourg (1ª planta), abrió oficialmente sus puertas a los habitantes del Gran Ducado de Luxemburgo.

Todo el que quiera disfrutar de buena compañía en un ambiente agradable está de enhorabuena, y es que el Centro ofrecerá una oportunidad inigualable para conocer la cultura española de primera mano mientras se disfruta de las numerosas actividades a las que dará acogida la nueva sede de la Federación.

Biblioteca, sala de cine, conferencias, retransmisión de eventos deportivos, talleres para niños, actividades para personas mayores... y un largo etcétera que dará aún más color al gran trabajo de la FAEL y las asociaciones que la componen. **Página 3**



Asistentes a la inauguración disfrutando del gran ambiente durante la celebración

Nuevo Consejo de Administración

Tenemos el gusto de comunicaros que la FAEL ha elegido nuevo Consejo de administración y nuevos revisores de cuentas en la asamblea general que tuvo lugar el pasado 9 de noviembre de 2014 en el Centro Español. Los actuales cargos que se eligieron en la primera reunión del Consejo de administración son los

siguientes: Manuel Pedraza, presidente; Pablo Sánchez, vicepresidente; Juan Martín, tesorero; Garbiñe Mijangos, secretaria; y Fernando López-tola, Javier Coto, Juan Balanzategui, José Vicente Solana y Pedro Duque, vocales de la Federación. Los nuevos revisores de cuentas son Mario Velázquez y Rafael González.



¡Felices Fiestas!



CREACTIVITY



Federación de Asociaciones de Españoles de Luxemburgo (FAEL)
27, Rue de Strasbourg
L-2561 Luxembourg

Horario de oficinas:
Jueves, viernes y sábados de 10h a 15h o bajo petición de cita.

Tel.: +352 26 68 31 09 o +352 26 64 95 88
Fax: +352 26 68 39 09
Mail: info@fael.lu
Web: www.fael.lu

Plataforma Minté - migración e integración

Nos enorgullece informaros de que la FAEL forma parte de la plataforma Minté (migración e integración). Esta iniciativa pretende ser un lugar de reflexión y profundización para los desafíos planteados en materia de inmigración e integración. Uno de los temas más importantes de la plataforma para 2014-2015 será el derecho a voto en las elecciones nacionales para los ciudadanos no luxemburgueses. Esta plataforma está compuesta por las asociaciones siguientes: APL-ASTI-ASTM-CARITAS-CCPL-FAAL-FACVL-FAEL-LCGB-OG-BL-FNCTTFEL-CEFIS-SYPROLUX. Para más información sobre las actividades de la plataforma, pueden acceder a su sitio web (www.minte.lu) o la página web de ASTI (www.asti.lu).

El referéndum de 2015

La nueva andadura del Gobierno en 2013 ha propiciado numerosos cambios. Entre ellos, destaca la puesta en marcha del proceso para modificar varios artículos de la Constitución del país. Con este fin, la coalición gubernamental ha programado un referéndum para el 7 de junio de 2015 en el que se consultará al pueblo luxemburgués en relación con cuatro asuntos importantes: la participación activa en

los procesos electorales de los ciudadanos de entre 16 y 18 años, la limitación de los cargos ministeriales a un máximo de 10 años (un máximo de dos mandatos), la participación del Estado luxemburgués en la financiación de los cultos presentes en el Gran Ducado y el de mayor envergadura, en opinión de muchos analistas y de nuestra Federación, la posibilidad de reconocer a los residentes de nacionalidad no luxemburguesa el derecho a voto en las elecciones legislativas nacionales. A lo largo del primer semestre del 2015, tras la constitución de foros de ciudadanos, el Gobierno prevé fijar el texto de las preguntas que se someterán a consulta. Tras el referéndum del 7 de junio (que tendrá un valor consultivo), el Gobierno extraerá sus conclusiones.



Cocina hispano-italiana para estrenar la nueva temporada de Cuisine du Monde

Salmorejo, paella y tiramisú. Este fue el menú con el que España e Italia fusionaron sus gastronomías en la pasada edición de Cuisine du Monde celebrada el 21 de octubre en el Centro Español Lucien Wercollier. Unos platos típicos y sabrosos que se sirvieron acompañados de un buen rioja. El original evento, cada vez más conocido y apreciado por los habitantes del Gran Ducado, volvió a deleitar los paladares de los asistentes, que colaboran en la elaboración de las comidas. El pasado 18 de noviembre se celebró la segunda edición del curso 2014-2015 y fue el turno de Portugal y Togo, que dieron a conocer su arte culinario en La-sauvage, al sur del país.

Estad atentos a las próximas ediciones y no dejéis escapar la oportunidad de disfrutar de una velada mágica en la que, además de gozar de unos platos variopintos, tendréis el placer de compartir momentos muy especiales en un ambiente multicultural.

Organizado por:



En el marco de las actividades de:

Festivasion



CENTRO ESPAÑOL
LUCIEN WERCOLLIER

Fiesta para los mayores

El próximo sábado 24 de enero, a partir de las 10.00 horas, tendrá lugar una jornada de puertas abiertas especial para las personas mayores. Bollería, cafés, zumos... serán ofrecidos a los asistentes. Esa mañana se presentará de manera oficial el inicio de las actividades destinadas a los mayores en la sala principal del Centro Lucien Wercollier. En ella, dispondrán de diversos juegos (ajedrez, barajas de cartas, dominó...). Los días de apertura serán los jueves, viernes y sábados de 10.00 a 15.00 horas.

La nueva sede: lugar de encuentro y actividades

Lugar de encuentro y un espacio para las asociaciones. Estas son las funciones del nuevo punto neurálgico de la comunidad española de Luxemburgo. Y así se demostró durante la gran celebración de la inauguración, que comenzó con los discursos de Manuel Pedraza, nuevo presidente de la FAEL, y Pablo Sánchez, antiguo presidente y nuevo vicepresidente de la Federación. Ambos discursos estuvieron protagonizados por palabras de agradecimiento a todos aquellos que han contribuido a este punto álgido para las asociaciones de la comunidad española. Hay que destacar la mención a la familia de

Lucien Wercollier, presente en la fiesta, y a la que se dio las gracias por permitir que el Centro utilice el nombre del artista luxemburgués. Carlos María de Lojendio y Pardo Manuel de Villena, Embajador de España en Luxemburgo, finalizó la ronda de alocuciones reconociendo la labor de las asociaciones españolas y destacando su importancia en Luxemburgo. Después del inicio protocolario, los asistentes disfrutaron de una amena velada que fue acompañada de un surtido de tapas ibéricas, vino y cava. El público reunía desde asociados veteranos de la Federación hasta jóvenes voluntarios

recien llegados a la capital, pasando por miembros de otras federaciones y de asociaciones no españolas que colaboran de manera habitual en la preparación de multitud de eventos conjuntos. El Centro Wercollier tiene la vocación de ser un lugar de encuentro para todos, independientemente de la cultura o la nacionalidad. Las asociaciones cuentan con miembros ingleses, alemanes, franceses, luxemburgueses y un largo etcétera que desean aprender la lengua española, aumentar sus conocimientos sobre nuestra nación o, simplemente, establecer contactos con españoles.



Participantes en una nueva edición de Cuisine du Monde durante la cena

Nuevos voluntarios de la FAEL

Hace seis meses que se acabó el voluntariado para Eva Deganello y Rosalía Núñez, y desde este nuevo número de Espaces queremos agradecerles la gran labor que realizaron durante su año en la FAEL. Fue una temporada repleta de actividades y anécdotas de las que seguro que guardan un grato recuerdo. Lo que es indudable es que los españoles que las conocieron, y a los que ayudaron en la tarea de hacer de Luxemburgo un lugar más acogedor para la inmigración española, no las olvidarán a ellas. También aprovechamos para dar la bienvenida a los nuevos colaboradores de la Federación. Ellos son Fernando Belmonte y Alberto Domini.



Alberto Domini
- 24 años
- Údine (Italia)
- Relaciones Internacionales



Fernando Belmonte
- 26 años
- Jerez (España)
- Publicidad y Relaciones Públicas



Las ALCE (Aulas de Lengua y Cultura española) en Luxemburgo

Después de haber finalizado el curso 2013-2014 con un porcentaje del 98 % de alumnos que han aprobado y pasado nivel, las ALCE del curso actual gozan de una salud excelente, ya que hay más matrículas que el curso pasado. Hay clases los martes, miércoles, jueves y viernes. Los lunes no se ofrecen clases por deseo expreso de los padres, quienes argumentan que es un día largo en la escuela luxemburguesa y sus hijos están más cansados. La profesora advierte de que, si se incrementa el número de alumnos matriculados para el curso 2015-2016, habrá que convertir el lunes en día lectivo.

Comenta Ildelfonsa, la profesora actual, que el curso ha comenzado con normalidad y que está muy satisfecha de haber podido crear grupos homogéneos que le permiten trabajar adecuadamente a pesar de tener bastantes alumnos por clase. Dice asimismo que la colaboración de los padres, junto con el entusiasmo del alumnado, son bases sólidas para un curso fructífero. Ildelfonsa ha comunicado a los padres que el curso empieza en octubre y que hay que empezar a trabajar con los alumnos en el aula internacional. Se



Estudiantes de las Aulas de Lengua y Cultura española en Luxemburgo

ha creado una nueva plataforma para el trabajo por internet desde casa y debe quedar claro que este trabajo es obligatorio. La asistencia a las clases y su buen aprovechamiento no son suficientes. Como pasen 15 días sin que un alumno haya entrado a la plataforma,

Estadísticas relevantes y significativas:

Alumnos en el curso 2013-2014: 105

Alumnos en este curso 2014-2015: 120

Alumnos en 2010, cuando llegó la titular de estas clases, Ildelfonsa Campoamor: 78

Alumnos por clase en este curso actual: 17-18 alumnos de media.

se contará como falta de asistencia.

En la reunión de la Comisión de Asuntos Educativos y Culturales del Consejo General de la Ciudadanía Española en el Exterior (celebrada en Madrid los días 9 y 10 de junio de 2014), se pusieron claramente de manifiesto la oposición y el descontento generalizados que suscita la nueva normativa del MEC. La plataforma REALCE (Recuperación de las Enseñanzas de las Agrupaciones de Lengua y Cultura Españolas) sigue luchando por mejorar esta situación y exige que las clases se impartan en el aula con profesor, como en el pasado. La FAEL es miembro activo de esta plataforma desde su creación.